



Discours du Président de la République, le 12 février, à la R E U N I O N devant les représentants des pouvoirs exécutif, législatif, judiciaire et des administrations locales



Ce discours a été consacré à la mise en œuvre de la nouvelle Constitution. Le Chef de l'Etat a présenté sa vision d'une nouvelle Arménie grâce à l'application de la nouvelle loi fondamentale et a ajouté :

« L'inégalité, l'injustice, l'impunité, la déception, la pauvreté, l'émigration sont des défis pour l'Arménie ». « La corruption, le vol, la paresse intellectuelle et spirituelle sont des vices introduits avec le temps que nous devons éradiquer progressivement ».

Le nombre de touristes ayant visité l'Arménie en 2015 est en baisse par rapport à 2014

1 192 000 touristes en 2015, contre 1 203 000 en 2014

Il y a baisse du nombre de touristes russes (45% des touristes étrangers se rendant en Arménie sont des Russes).

Les touristes américains ont augmenté (+40%), de même que les iraniens (+24%), les irakiens, les européens.

Negociations entre l'Arménie et l'UE à Bruxelles

Le 17 Février, la deuxième série de négociations portait sur un nouveau cadre juridique des relations Arménie-UE. La délégation arménienne était dirigée par Garen Nazarian, ministre adjoint des Affaires étrangères.

Ont été discutées, la coopération dans le domaine politique, les réformes, de la justice et des libertés.



Transparency International relève que l'Arménie est un pays ayant un haut niveau de corruption dans le domaine de la défense

Parmi 114 pays l'Arménie est dans la catégorie « D » des corruptions dans les achats publics (26%) et les transactions financières (23%).

Des subventions de la délégation de l'UE détournées

L'U E a intenté une procédure pénale pour détournement à grande échelle de fonds attribués sous forme de subventions pour la mise en place d'un projet de ONG en Arménie.

Prêt de 30 M USD de la Banque mondiale pour rembourser les dettes des Réseaux électriques d'Arménie

Les sommes rembourseront les dettes aux centrales produisant de l'électricité - **centrale nucléaire de Medzamor-centrale thermique d'Erevan.**

Le prêt est octroyé pour un délai de 30 ans, au taux d'intérêt de 1,5 %.

Veille Media -- Collectif VAN-- communiqué

Pour des raisons techniques indépendantes de notre volonté, l'envoi gratuit de la Veille-Média du Collectif VAN a été interrompu à partir du 21 décembre 2015 sans que nous ne soyons en mesure de prévenir nos abonné(e)s autrement que par des annonces sur notre site internet et nos réseaux sociaux.

Nous vous prions d'accepter toutes nos excuses pour ce désagrément et vous indiquons, à toutes fins utiles, que toutes les archives de Veille-Média sont téléchargeables sur notre site en cliquant sur le Bouton Veille-Média, en-haut à droite de la page d'accueil.

Le lien permanent est celui-ci :

http://www.collectifvan.org/rubrique_veille.php?r=9&page=1

Les envois ont repris ce mercredi 17 février 2016.

Université américaine d'Arménie A U A

Graduate Programmes
Open House

The Open House présentera
les diplômes
des programmes de l'AUA
les conditions d'admission,
et les aides financières.
Les demandeurs peuvent
rencontrer et échanger
les idées avec les professeurs
AUA, le personnel
et les anciens élèves

COURS D'ARMENIEN A ISTAMBUL en TURQUIE

Adresse: Hüseyinağa Mah Istiklal Cad,
Stade Sok No

5 D: 5 34430 Balikpazari Beyoğlu /
Istanbul

Téléphone: 0212 245 79 91

e-mail: info@ermenikultur.org

Nouvelle grosse livraison d'armes russes à l'Arménie

Des systèmes dévastateurs de lancement roquettes multiples, des lance-flammes lourds et des missiles anti-chars ultra-modernes figurent parmi les nouvelles armes que l'Arménie va bientôt acheter à la Russie grâce à un prêt russe de 200 millions \$, a-t-on appris jeudi.

Le gouvernement russe a affiché sur l'un de ses sites une copie de l'accord de prêt qui a été signé par les deux parties à Erevan en juin de l'année dernière. Les parlements arménien et russe l'ont ensuite ratifié.

Les responsables arméniens ont jusqu'à présent refusé de préciser quelles armes russes allaient être achetées avec un prêt remboursable sur 13 ans à un relativement faible taux d'intérêt. Ils ont seulement indiqué que l'armée arménienne ne possédait pas la plupart d'entre elles dans son arsenal actuel. L'accord rendu public comporte une longue liste d'articles de défense qu'Erevan sera en mesure d'acheter auprès de fabricants russes d'ici la fin de 2017. Mais il n'en précise pas les quantités.

La plus lourde arme de cette liste est le système de fusée multiple Smerch dotée d'une portée de tir de 90 kilomètres. L'une des armes les plus destructrices en son genre dans le monde, il peut tirer 12 roquettes de 300 millimètres en moins d'une minute.

L'armée Arménie aurait acquis en 2011 six systèmes de AR1A fabriqués en Chine qui ont de nombreuses similitudes technologiques avec Smerch. Les deux lance-roquettes sont conçus pour attaquer des concentrations de troupes, des centres de commandement et des cibles terrestres importantes. La liste comprend également le très médiatisé système TOS-1A : des lance-flammes lourds qui peuvent tirer jusqu'à 24 roquettes incendiaires ou thermobariques en une seule salve. Les fusées sont destinées à détruire sur un rayon de 6 kilomètres, les fortifications de la défense, le personnel de l'ennemi, des véhicules blindés et des transports. La Russie aurait vendu 18 lanceurs Smerch et autant de lance-flammes TOS-1A en Azerbaïdjan conformément aux contrats de défense signés en 2009-2010.

Les transactions russo-azerbaïdjanaises sur les armes d'une valeur de plus de 4 milliards de \$ avaient soulevé de sérieuses préoccupations en Arménie. Certains politiciens et commentateurs arméniens avaient accusé Moscou de mettre en danger son principal allié régional. Le prêt pour les armes russes pourrait

avoir été destiné à apaiser les Arméniens. L'accord a coïncidé avec les manifestations de rue à Erevan contre la hausse des prix de l'électricité imputé à la Russie qui est propriétaire compagnie nationale d'électricité de l'Arménie. Le mouvement « Erevan électrique » a soulevé des craintes russes d'une nouvelle « révolution de couleur » soutenue par l'Occident dans l'ancienne Union soviétique. Le financement de nouvelles livraisons d'armes russes à Erevan a donc été interprété par certains observateurs comme une tentative de renforcer le gouvernement arménien.

Une annexe à l'accord russo-arménien de 2014 a révélé jeudi dit que le gouvernement arménien consacrerait également le prêt de 200 millions de \$ à l'achat d'armes anti-chars de fabrication russe, de missiles sol-air tirés à l'épaule, d'équipements de déminage et de communication, de transport blindé de personnel et de camions militaires lourds. Les systèmes anti-chars comprennent des missiles 9M133 guidés qui sont en service dans l'armée russe depuis la fin des années 1990. Des roquettes de 135 millimètres sont également censées détruire les chars dans un rayon de 4 kilomètres.

En vertu d'un autre accord russo-arménien signé en 2013, les responsables militaires arméniens peuvent maintenant acheter des armes flambant neuves à des prix russes locaux, lesquels sont bien en dessous des niveaux du marché international. L'accord de prêt 2015 fait référence à cet accord. L'alliance militaire avec la Russie a déjà permis à l'Arménie de recevoir de nombreuses armes russes à des prix réduits ou même gratuitement au cours des deux dernières décennies. Ce qui lui a permis de compenser totalement ou partiellement l'accumulation militaire massive de l'Azerbaïdjan alimenté par l'argent du pétrole. Ohanian a remercié Moscou pour son « énorme » assistance militaire à l'occasion d'une rencontre avec le ministre russe de la Défense Sergueï Choïgou à Moscou en décembre.

Une commission intergouvernementale russo-arménienne sur « la coopération militaro-technique » bilatérale a probablement discuté des livraisons d'armes nouvelles qui seront financées par l'emprunt russe lors de sa réunion à Erevan le mois dernier. Peu de détails sur cette réunion de quatre jours ont été rendus publics.

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE

MADAME LA PRESIDENTE NEE NOUVIAN

Les trois vies de Dominique Ouattara

Cette Franco-Ivoirienne, qui a créé un groupe immobilier et racheté les salons Jacques Dessange aux États-Unis, est devenue il y a trois ans la première dame de Côte d'Ivoire. Et se consacre désormais à sa fondation Children of Africa

LE FIGARO

Par Anne Fulda

Elle a fait de son sourire, immuable, son arme de prédilection. Et une protection commode, aussi. Bien qu'aujourd'hui Première Dame de Côte d'Ivoire, Dominique Ouattara n'a pas toujours vu la vie en rose, comme dans les romans sirupeux de Danielle Steel qu'elle affectionne tant. Avant de devenir l'épouse d'Alassane Ouattara, cette femme blonde, directe et spontanée, a en effet connu des hauts et des bas. D'autres vies, aussi. Au moins trois. Être devenue Première Dame de Côte d'Ivoire et «femme de» n'est pas un aboutissement pour elle. Plutôt un pas de côté dans une vie professionnelle qu'elle avait jusqu'alors menée au pas de course. Avec un sens aigu des affaires, un entregent certain et un carnet d'adresses conséquent. Dans le salon de sa résidence d'Abidjan (le couple n'habite pas au palais présidentiel), Dominique Ouattara sourit donc, comme sur tous ses clichés, mais elle est sur ses gardes. Méfiante. La voix douce mais le regard déterminé, elle craint d'être épinglée comme elle l'a été dans le passé. Parce qu'ancienne chef d'entreprise. Parce que française (elle a la double nationalité), blanche et catholique, mais cela elle ne le dit pas. Parce que, surtout, «femme de», dans un monde politique où l'on cherche souvent des noises à celle qui est derrière le «grand homme». Alassane Ouattara serait-il devenu président de la République de Côte d'Ivoire sans elle ? «Je crois qu'Alassane a un destin et je l'ai accompagné sur cette route», botte-t-elle en touche. Elle dit ça, mais, au fond, elle le sait bien: son rôle a été fondamental. La preuve ? Lorsqu'on a voulu atteindre son mari, on a cherché à la toucher, elle. «Les adversaires d'Alassane trouvaient que je lui donnais de la force, ils ont donc essayé de me démolir sur le plan moral, de me salir. Ils m'ont fait suivre», relate-t-elle. Dominique Ouattara ne s'étend pas. Elle pourrait pourtant. Lorsqu'elle dit que «la politique est un monde dur», comme l'estiment la plupart de ses «collègues» Premières Dames, elle sait de quoi elle parle. Elle sourit, encore. Sourire mécanique ? Parfois, sûrement. Mais exprimant aussi, derrière une apparence

extravertie, une forme de pudeur. «Elle a beaucoup souffert de tout ce qui leur est arrivé, des journalistes aussi», confirme Elisabeth Gandon qui l'a remplacée à la tête de son groupe immobilier AICI et la connaît depuis vingt ans. «Quand elle me dit qu'elle va très, très, très bien, je lui dis qu'il y a en un très de trop». Il faut dire que Dominique Ouattara a connu avec son mari des périodes agitées. En 2010, encore, alors que le Président Gbagbo refusait d'admettre l'élection de son rival, le couple ainsi que le gouvernement ont dû passer sept mois en captivité à l'Hôtel du Golf, à Abidjan. «On était enfermés, avec les orgues de Staline constamment sur nous. On se demandait si on allait en ressortir», se souvient-elle, évoquant cette période de guerre civile. Quelques années plus tôt, en 2002, les Ouattara avaient failli être assassinés et avaient dû quitter leur maison assaillie par les chars des forces de sécurité proches du président Gbagbo. Ils avaient trouvé refuge à la résidence de France, des semaines durant, avant d'être exfiltrés par hélicoptère.

«Une fonceuse»

Le genre d'épreuves qui forgent un caractère. Et un couple. Alors, aujourd'hui, quand on évoque les attaques, les insinuations désobligeantes dont elle est encore parfois l'objet, elle prend sur elle. Et se tient soigneusement à l'écart de tout ce qui est politique. «Alassane connaît mon caractère, il ne m'impose pas de l'accompagner où je n'ai pas ma place». Du caractère, la dame en a, c'est clair. «C'est une fonceuse, elle n'a pas froid aux yeux», souffle admiratif un banquier qui la connaît. Et même si elle évoque souvent «son cher époux», elle n'a vraiment rien d'une potiche. C'est d'ailleurs ce qui a plu à son présidentiel mari. «Quand Alassane m'a rencontrée, il a aimé le côté femmes d'affaires, indépendante». Elle dit femme d'affaires, même on lui a déconseillé d'utiliser ce terme, et elle assume. Oui, c'est une femme d'affaires. Qui a fait de la petite agence immobilière de deux personnes, rachetée à Abidjan, en 1979, un «groupe qui emploie aujourd'hui deux cents personnes» et est la première agence immobilière d'Afrique, Implantée également à Paris et à Cannes. Elle a également racheté du temps où Alassane



Ouattara qu'elle a épousé en 1991 - travaillait à Washington comme directeur adjoint du FMI, le groupe Dessange aux États-Unis, en 1996, puis le groupe Radio Nostalgie, en Afrique. Dominique Ouattara reconnaît que «cela n'a pas été facile d'abandonner ce qu'elle avait construit», même si elle n'a pas vraiment coupé les ponts en plaçant notamment sa fille à la vice-présidence de son groupe immobilier dont elle est toujours actionnaire. Ce n'était pas facile car ce n'était pas rien pour la petite fille née Dominique Nouvian, à Constantine, en Algérie, et qui s'était mariée jeune avec un ingénieur, Jean Follouroux, avec qui elle s'était installée à Abidjan. Aujourd'hui, la Première Dame de Côte d'Ivoire a décidé de reporter toute son énergie dans sa fondation Children of Africa, créée en 1998. Une Fondation qui milite pour le bien-être des enfants vulnérables d'Afrique dans les secteurs de l'éducation, de la santé et social. Children of Africa vient ainsi de mettre en œuvre la construction d'un hôpital spécialement dédié à la mère et à l'enfant à Bingerville. La semaine dernière, assistant dans un ensemble en tissu africain, à la cérémonie de la pose de la première pierre de cet hôpital, qui portera son nom, la Première Dame, entourée de des «invités VIP» (parmi lesquels la marraine de la Fondation Ira de Fürstenberg), a écouté les hommages vibrants à «Maman Dominique», comme on l'appelle en Côte d'Ivoire, se succéder. Et notamment celui de son mari qui a dit combien il était fier de sa femme. De quoi se convaincre que faire du bien a du bon.

LE CONSUL D'ARMENIE EN COTE D'IVOIRE : Mr YEZEGUELIAN – durant 15 ans

GALA DE L'UMAF

UNION DES MEDECINS ARMENIENS DE FRANCE

Le Mot du Président docteur Chahinian

Comme chaque année l'UMAF PARIS organise son Gala de bienfaisance pour financer ses œuvres en Arménie. Le 13 février dans les salons du Westin Paris nous avons reçu 350 personnes dans une soirée animée par l'orchestre massis et le chanteur essai. Nous y avons présenté nos diverses actions qui grâce aux dons recueillis pourront être poursuivies

Merci à tous les participants

Dr Chahinian

Au lendemain de notre gala, je voulais adresser un grand merci à tous les participants qui ont fait de cette soirée un grand succès. Pour ceux qui n'ont pas bien entendu mon discours, en voici les principaux éléments:

L'année 2015 a marqué l'histoire de notre communauté avec les nombreuses cérémonies dédiées au Centenaire du Génocide des Arméniens. L'UMAF-Paris y a été très présente.

Mais l'année 2015 a vu aussi Paris touché par d'horribles attentats

L'UMAF comme les autres associations arméniennes a souligné son soutien et son attachement à la nation française.

Il ne faut pas oublier aussi que 2015 a vu se perpétrer un conflit oublié non médiatique, celui entre notre petite république d'Arménie et la dictature d'Azerbaïdjan; chaque semaine, de jeunes militaires tombent sous les balles azéries.

Mais entre la Syrie (qui parle de la population arménienne d'Alep ou de Kessab?) l'Irak, le Kurdistan, il ne reste que peu de place pour nous.

Nous autres à l'UMAF, continueront à nous battre pour cette Arménie qui nous tient tant à cœur. Pour cela, je voudrais vous rappeler ici nos principales actions:

Le dispensaire pédiatrique de Spitak a été conçu sous la présidence du Dr Kazandjian et inauguré sous celle du Dr Balian en coordination avec Espoir pour l'Arménie. Les années passant, il était nécessaire de le rénover. C'est pourquoi en 2015, avec l'aide de SPFA et d'Espoir pour l'Arménie, il a été entièrement restauré. Les Drs Arthur et Emmanuel Boyadjian y ont installé un nouveau fauteuil dentaire, le Dr Manoukian

et moi même l'avons inauguré en présence des autorités locales.

Le fonctionnement de ce dispensaire revient à environ 25000€ par an pour 4000 consultations.

L'Unité Dentaire Mobile ou "Bus Dentaire", créé sur une idée du regretté Dr Vicken der Sarkissian et du Dr Georges Aboulian a été inauguré par le Dr Muratyan et tourne dans la campagne arménienne soignant gratuitement des centaines d'enfants. Son coût de fonctionnement est également de 25000€ environ.

Nous aidons aussi Sœur Arousiag à Dzargadzor en y envoyant des chirurgiens-dentistes. Les Drs Gérard Altounian, Mathilde et Emmanuel Boyadjian y ont travaillé durant les colonies d'été.

Notre opération "Lunettes pour l'Arménie" décidée par le Dr Artinian sous sa présidence continue chaque année. Elle permet de dépister et de traiter les troubles de la vue chez les enfants des campagnes toujours sous la responsabilité du Dr Artinian. Son coût est d'environ 15000€.

Nous avons également envoyé cette année un container qui vient d'arriver à Erevan. Ce container est rempli de matériel médical à destination de l'Institut Mikaelian et du dispensaire d'Artachat. Merci aux Drs Simonian, Dervichian et Ohanian qui s'occupent de la logistique de ces envois. Le coût d'un container est de 7000€.

Mon prédécesseur, le Dr Mosditchian a organisé une vente aux enchères au profit des Chrétiens d'Orient générant un bénéfice de 30000€, bénéfice qui nous a permis de verser 15000€ à la Croix Bleue des Arméniens de France pour l'achat d'une ambulance d'urgence à Alep. Nous avons également



Docteur Michel Chahinian,
Président de l'Umaf-Paris

fait don de 4000€ à l'association d' Elise Boghossian pour l'achat de médicaments au Kurdistan. Le solde permettra l'achat de médicaments pour les arméniens de Kessab.

Comme vous le voyez, très chers amis, nous avons encore besoin cette année de votre soutien financier pour la réalisation de toutes nos actions.

Je terminerais en remerciant celles et ceux qui ont permis l'organisation de cette soirée, tout mon bureau qui me supporte et me soutient ainsi que tous les anciens présidents qui m'ont indiqué la voie à suivre.

Batchigs à tous.

Docteur Michel Chahinian, Président de l'Umaf-Paris.

Le total des dons est d'environ 60000€ à ce jour.



GALA DE L'UMAF

UNION DES MEDECINS ARMENIENS DE FRANCE



GALA DE L'UMAF

UNION DES MEDECINS ARMENIENS DE FRANCE



Tokyo Premier khatchkar en terre nipponne

Inauguré fin 2015, il souligne le renforcement des relations arméno-japonaises

Un khatchkar a été installé sur le campus de l'université chrétienne internationale de Tokyo, le 22 décembre, à l'occasion du centenaire du génocide, à l'initiative de l'Ambassade d'Arménie au Japon. La cérémonie d'ouverture a réuni des représentants de structures sociales et culturelles, des professeurs de l'université, des étudiants et des représentants de la communauté arménienne. L'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République d'Arménie au Japon, Grant R. Pogosyan, le président de l'université chrétienne internationale, Junko Hibiya, et Kakutaro Kitashiro, le président du conseil d'administration de l'université, ont pris la parole lors de cette cérémonie.



Ils ont souligné combien était symbolique et significative l'érection du premier khatchkar arménien au Japon. Ils ont également noté qu'il soulignait la continuité et le renforcement des relations arméno-japonaises.

La dépouille d'un membre de l'ASALA exécuté en Turquie rapatriée

La dépouille de Lévon Ekmekjian, un membre de l'Armée secrète arménienne pour la libération de l'Arménie (ASALA), qui avait été exécuté en Turquie en 1983, a été enfin rapatriée en France, 33 ans après, au terme d'une longue procédure de sa famille qui souhaitait l'inhumer dans la tradition religieuse arménienne en France. La tombe où il reposait jusque-là dans le ci-

metière Cebeci d'Ankara a été identifiée officiellement et le ministère turc a donné son accord définitif pour le transfert, fin décembre 2015. La tombe a été ouverte au tout début de l'année et la dépouille de L. Ekmekjian était l'un des deux membres du commando de l'ASALA qui avait attaqué l'aéroport Esenboga d'Ankara avec des explosifs et des armes automatiques en août 1982.



UGAB PARIS

L'« Université populaire » de Monseigneur Norvan Zakarian

Un nouveau cycle consacré à la question de l'identité arménienne en 2016

Depuis 2014, l'Ugab Paris-Ile de France propose des rencontres mensuelles avec Monseigneur Norvan Zakarian au centre culturel Alex Manoogian. Après s'être intéressé à donner « les repères utiles à une lecture de l'Histoire du peuple arménien du premier siècle jusqu'à nos jours », Monseigneur Nor-

van propose pour la saison 2015 - 2016 un cycle consacré à la question de l'identité arménienne. A la manière d'une « formation continue », il s'agit de mettre en lumière les différentes facettes de l'arménité - une façon d'interroger comment les Arméniens de la diaspora se réapproprient leurs racines.



Elise Boghossian

Docteur en médecine chinoise, la jeune femme quitte une fois par mois son cabinet parisien pour le Kurdistan irakien où elle soigne des réfugiés avec un système de dispensaire mobile qu'elle a mis en place. Fondatrice de l'association Shenong & Avicenne, cette petite fille de rescapés du génocide arménien raconte son engagement dans un très beau livre qui est déjà un succès de librairie : *Au royaume de l'espoir, il n'y a pas d'hiver* (éd. Robert Laffont). Bravo !





72^e ANNIVERSAIRE DE L'EXÉCUTION DU GROUPE MANOUCHIAN

(FUSILLÉ PAR LES NAZIS LE 21 FÉVRIER 1944 AU MONT-VALÉRIEN)

Le Groupe Manouchian : Thomas Elek, Maurice Fingerson, Salama Coqnas, Wolf Wajsbort, Joseph Rostow, Missak Manouchian, Robert Yaghjian, membres des FTP - MOI (Francs Tireurs Partisans - Main d'œuvre Immigrée), arrêtés en novembre 1943 et exécutés le 21 février 1944 au Mont-Valérien.

M
Montreuil.fr

**Patrice Bessac
Maire de Montreuil
Florian Vigneron**

**Adjoint au Maire délégué aux Anciens Combattants, aux Cultes et à la Mémoire
La municipalité**

**L'Union Culturelle Arménienne de Montreuil
La Maison des Combattants et de la Mémoire et ses associations
vous invitent à la commémoration du**

**72^e ANNIVERSAIRE DE L'EXÉCUTION
DU GROUPE MANOUCHIAN**
(FUSILLÉ PAR LES NAZIS LE 21 FÉVRIER 1944 AU MONT-VALÉRIEN)
SAMEDI 20 FÉVRIER 2016 À 11H

**Esplanade Missak Manouchian
angle des rues Pépin et M. Yourcenar
Métro ligne 9, Mairie de Montreuil**

Mémoire des Arméniens de France pour la Postérité



Nersès DURMAN
Président

Communiqué
Vitry, le 13 février 2016

Dimanche 21 février 2016, nous allons évoquer avec l'ANACR, la mémoire des résistants du groupe Manouchian, fusillés au Mont Valérien le 21 février 1944 par les nazis. Le dernier survivant de ce

groupe est notre président d'honneur, **Arsène Tchakarian** dont nous fêterons les Cent ans en cette année 2016. Comme chaque année, il viendra déposer une gerbe de fleurs au pied de la stèle de Manouchian pour commémorer le sacrifice de ses 23 compagnons d'armes dits de l'Affiche Rouge.

Pour honorer la mémoire de nos héros, vous êtes cordialement invités à assister à cette cérémonie qui aura lieu à 10h30 au cimetière parisien d'Ivry 44, avenue de Verdun 94200 Ivry-sur-Seine Vous en remerciant par avance, Bien cordialement. L'accès des véhicules est autorisé dans le cimetière d'Ivry.

L'ASSOCIATION SPORTIVE HOMENETMEN FRANCE ORGANISE



Tournoi mixte en 3x3



Ambiance Arménienne
Samedi 20 février 2016
à partir de 10h00

Concours à 3 points
Baggamon Visiteurs
Հայկական Մթնոլորտ
Barbecue
Ճոխ Պիւֆե

Au Gymnase Lapierre
Allée du 8 mai 1945
94140 Alfortville

Date limite des préinscriptions :
le Mercredi 17 février 2016

P.A.F. : 10€

Information Inscription & Tournoi
☎ 06 14 30 39 48 ✉ basket@homenetmen.fr 📱 Homenetmen France



U G A B

CRISE SYRIENNE



AIDONS LES ARMÉNIENS DE SYRIE !

- 30€** une famille nourrie pour 1 semaine
- 300€** eau potable pour 1 famille pour 6 mois
- 550€** lait pour 11 enfants pour 1 mois
- 1 000€** vêtements d'hiver pour 5 familles

ENSEMBLE NOUS POUVONS SAUVER DES VIES

#ICareICan #AGBUCares

L'école arménienne Siamanto de Bagneux

propose son

DINER ANNUEL

Samedi 2 avril 2016
20 heures
au Yan's club
5 avenue Reille, 75014 Paris

Sur réservation aux numéros suivants:

Lisa 01 46 65 81 53
Nadine 06 25 03 92 93



Madame Michèle DER-KEVORKIAN
Présidente de l' Association Arménienne
« Hay's Club du Pays d' Aix »
et son Conseil d' Administration

Vous invitent à participer au
Dîner de Gala

qui suivra la cérémonie d'inauguration du KHATCHKAR

le vendredi 26 février 2016 à 20 heures

dans les Salons du Hay's Club

Animé par l'orchestre Massis

Réservation obligatoire avant le 22 février 2016

Contact : 06 63 19 84 82 / 06 70 24 14 11

PAF 45€

Maryse JOISSAINS MASINI
Maire d'Aix-en-Provence
Président de la Communauté du Pays d'Aix

Jean-Christophe GROSSI
Conseiller Municipal
Délégué aux relations avec les habitants,
suivi et développement du Quartier du Centre-Ville

Le Conseil Municipal

Madame Michèle DER-KEVORKIAN
Présidente de l' Association Arménienne
« Hay's Club du Pays d' Aix »
et son Conseil d' Administration

En présence de S.E. Viguen TCHITETCHIAN
Ambassadeur de la République d'Arménie en France
vous prient de bien vouloir honorer de votre présence,
l'inauguration du

« KHATCHKAR »

Vendredi 26 février 2016 à 18 heures 30
« Les Allées Provençales »
Aix-en-Provence

Remerciements au **Dr. Victor TONIN**
Président de l'Office du Tourisme d'Aix-en-Provence

En clotûre des manifestations
organisées pour la commémoration
du Centenaire du génocide
des Arméniens

1915 -2015



Khatchkar
Pierre à Croix arménienne



VOICI LE TRAVAIL QUE FAIT la Japonaise KUMI OZAKI en voyageant plusieurs fois par an, dans les villages en Arménie, visitant les Ecoles et en créant des ateliers pour les enfants ELLE A UN SEUL BUT : RENDRE DES ENFANTS HEUREUX





Soirée débat 26 février à Grenoble

L'Agriculture en Arménie

quels sont ses enjeux ?

Comment contribuer à son développement dans le cadre de la coopération ? Comment assurer ici et là – bas des circuits de commercialisation efficaces ?

Vendredi 26 février 2016 de 18h à 21h à la Maison de la Culture arménienne, 15 cours de la Libération 38000 Grenoble



Dans le cadre des coopérations avec l'Arménie, de nombreux projets sont mis en œuvre pour développer son agriculture et ses territoires. Ces projets mobilisent de multiples acteurs dans notre région et impliquent en Arménie des agriculteurs mais aussi des collectivités et des experts locaux ainsi que des acteurs du tourisme rural. Cette soirée – débat a pour objectif de montrer les résultats auxquels ont abouti ces projets et de faire connaître les produits développés dans le cadre de ces partenariats.

Programme

18h Accueil des participants

18h30 Mot d'accueil par M. Grégoire ATAMIAN, Maison de la Culture arménienne de Grenoble

Présentation des projets de développement agricole en Arménie :

• Armand Torossian, Sasun Saugy, Zohrab Minassian - G2IA

• le projet de coopératives agricoles dans les provinces du Shirak, du Lori et du Tavouch

• Florence Rosset - WECF, Sylvie Dalibard - agricultrice (Savoie) : le projet de développement d'activités agricoles avec les réseaux de femmes arméniennes

• Arthur Derderian - Apecl, le projet de centre de formation à l'agriculture biologique soutenu dans le village de Akunk

• Françoise Naturel - Ville de Grenoble et Martine Chaligné - AFRAT: les actions des collectivités de l'Isère et de la Drôme (IRAPA) pour valoriser les produits de terroir à destination des touristes

• Emmanuel Mingasson, Chambre d'agriculture Auvergne Rhône – Alpes, le partenariat France – Arménie dans le domaine agricole.

19h15 Débat animé par M. Paul ROUSSET, Ancien Recteur de l'Université Française en Arménie 20h30 Dégustation des produits arméniens 21h Fin de séance

LA
PÉNICHE
ANAKO



UĞUFO
SUΦUŞUR

Mercredi 24 février, à 20 h 30
Rencontre exceptionnelle
avec Prof. Fatma Müge Göçek

de l'Université de Michigan

L'histoire de la violence en Turquie
du 19e siècle à nos jours
présentation en langue turque
avec traduction simultanée en français



Prof. Göçek est Professeur de Sociologie et des Études féminines.
Ses recherches se concentrent sur l'analyse comparative de l'histoire, de la politique
et des études sur le genre.

Elle analyse l'impact des processus comme le développement, le nationalisme,
les mouvements religieux, et la violence collective sur les minorités.

entrée libre - participation aux frais
Pour plus d'informations, visitez notre site
Péniche Anako
Bassin de la Villette
face au 61, quai de la Seine 75019 Paris
Métro Riquet, Stalingrad ou Jaurès

Les rendez-vous du CNMA Chrétiens d'Orient et Film Récit de voyage en présence des auteurs

ՀԱՅ ՅՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵՂԴՐՈՆ **CNMA** CENTRE NATIONAL de la MEMOIRE ARMENIENNE

NEWSLETTER MARS 2016

JEUDI 10 MARS 18H30 AU CNMA

Rencontre-signature
avec Ohvanesse G. EKINDJIAN
à l'occasion de la parution de son livre
*La France et les Chrétiens des territoires
de l'est de l'Empire ottoman,
Le temps des reniements, 1919-1923.*

Conférence, échange avec le public,
verre de l'amitié.

Tarif : 5 € / entrée libre pour les adhérents,



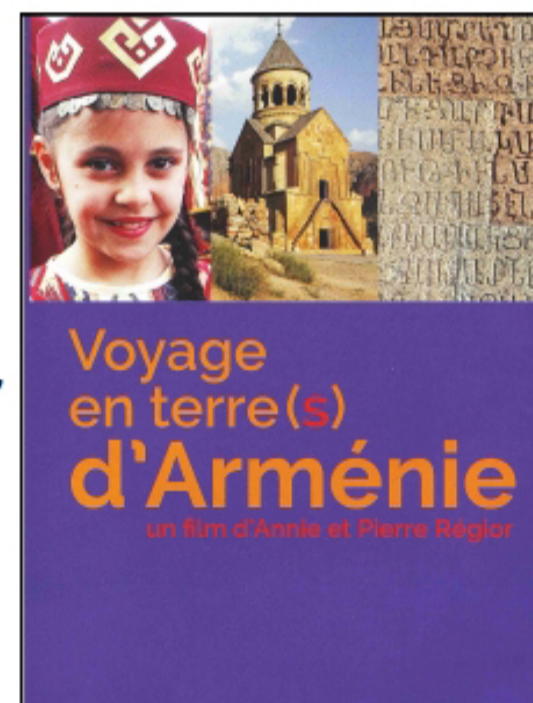
JEUDI 31 MARS 20H00 AU CNMA

Projection-débat du film
Voyage en terre(s) d'Arménie
d'Annie et Pierre Régior.

Un récit de voyage touchant et très réussi,
des images magnifiques, et de très belles
rencontres en Arménie et au Karabagh.

Verre de l'amitié à l'issue des échanges.

Tarif : 5 € / entrée libre pour les adhérents



ՀԲԸԱ AGBU
 ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԲԱՐԵՎՈՐԵՄԻԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՄ ԻՄԻՏԱԿԻՆ
 Armenian General Benevolent Union



Colonie de vacances 2016

Colonie de vacances à Bonnevaux en Haute-Savoie **Haute-Savoie, FRANCE**

LES ACTIVITES

- | | |
|----------------------------|--|
| Accrobranche (pré-ados) | Rafting (ados) |
| Activités manuelles | Randonnées |
| Equitation (petits-moyens) | Refuge |
| Excursions | Tennis |
| Football | Initiation à la langue arménienne |
| Jeux de plein air | Danse |
| Jeux de société | Chants et musique |
| Piscine | Veillées: histoire et traditions arméniennes |



Juillet
 06-25
 Âge
 7-15

Web: <http://ugabfrance.org/programs/colonies-de-vacances-dete/>
 Blog: <https://colonieugab.wordpress.com/>
 FB: /30emeAnniversaireDeLaColonieDeLugab

Renseignements
Herminé DUZIAN
 +374 93 68 31 73
 +374 60 61 22 50/51
 +33 6 76 48 58 73
hduzian@agbueurope.org

ՀԲԸԱ AGBU
 ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԲԱՐԵՎՈՐԵՄԻԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՄ ԻՄԻՏԱԿԻՆ
 Armenian General Benevolent Union

Voyage découverte en Arménie et Karabagh 2016

Le « Voyage-Découverte » est l'un des programmes des Jeunes de l'UGAB le plus réussi mené en Arménie. Depuis des années, il rassemble les jeunes de la diaspora de 15 à 18 ans pour passer un séjour inoubliable dans leur mère patrie.



À la découverte de ses racines
 Du 05 au 22 août 2016
 Séjour jeune de 15 à 18 ans
 1000€ par personne
 (hors voyage en avion)

For more information :
Herminé DUZIAN
 +33 6 76 48 58 73
 +374 93 68 31 73
hduzian@agbueurope.org
www.discoverarmenia.org

Alliance PAN - Arménienne DE N I C E

Nous avons le plaisir de vous convier à une rencontre-débat-dédicace avec notre invitée VALÉRIE TORANIAN, à l'occasion de la présentation de son dernier livre «L'Etrangère»* à la Librairie Masséna le 18 Mars 2016 à 19h.

* La narratrice retrace alternativement le destin d'Aravni, sa grand-mère qui a échappé de justesse au génocide arménien et qui ne s'est ouverte à sa petite-fille que peu de temps avant sa mort, à l'âge de 96 ans, et ses propres souvenirs d'enfance à ses côtés.

À retenir également:

Le 7 août: 5e édition de notre Fête Champêtre Pan Arménienne au Parc Robinson, Mandelieu-la-Napoule

Alliance Pan Arménienne

L'Association Alliance Pan Arménienne
Vous invite à rencontrer

Valérie Toranian

Directrice de rédaction de la revue des *Deux Mondes*
Directrice de rédaction d'*Elle* de 2002 à 2014

A l'occasion de la présentation de son dernier livre

« L'Etrangère »

Vendredi 18 Mars 2016
à 19h



à

Librairie Masséna

55 rue Gioffrédo NICE
(10m Place Masséna)

Entrée libre – Tout public

2016 **AMP**
 103.1 FM
 99.5
 La Radio Arménienne

Tous les jours de 6h à 14h sur 99.5 FM
 24h/24, en direct sur la RNT en région marseillaise et niçoise
 et 24h/24, en direct et en différé, sur internet www.radio-aypfm.com
 41 rue des Ecoles - 94140 Alfortville - 01 43 53 19 90 - aypradio@wanadoo.fr

dates arméniennes

Arménie
Karabagh

2016
 Pour une reconnaissance internationale de la République du Karabagh

- Yeghishhe Ankyal**, monastère arménien, région de Martakert
- Dedivank ou Khutlavank**, monastère arménien, région de Chahounlian
- Tigranekert**, ancienne cité arménienne remontant à l'époque historique, région de Martakert
- Gendzasar**, monastère arménien, district de Martakert
- "**Nous sommes nos montagnes**" ou "**Dedik ou Papik**", sculpture massive située sur la route d'Askeren, symbole de la République
- Cathédrale Ghazanchetsots**, Chouchi
- Arness**, monastère arménien, province de Martouni

ՀԳԸԱ AGBU
 ՀԱՅԿԱՆԻ ԲԱՅԵՐԱՐԵՄՈՒՄԸ ԵՆԿՆԵՍՆԵՐ ՄԻԱԹԻՒՆ
 Armenian General Benevolent Union

Sejour Linguistique 2016

Initiation à la langue Arménienne

Du 14 au 26 avril 2016
 Prix : 600 € par personne (hors voyage en avion)
 Une expérience à vivre au moins une fois dans la vie !
 Apprendre l'arménien toute en s'amusant !

Contact: **Herminé DUZIAN**
 Tel: **+33 6 76 48 58 73 / +374 93 68 31 73**
hduzian@agbueurope.org



Association Franco-Arménienne de Communication

Administration et studios :

41 rue des écoles 94140 Alfortville
e-mail : aypradio@wanadoo.fr
Siège : 17 rue Bleue 75009 Paris
www.aypfm.com



Henri Papazian

EREVAN - CENTRE RESIDENCE YEZEGUELIAN

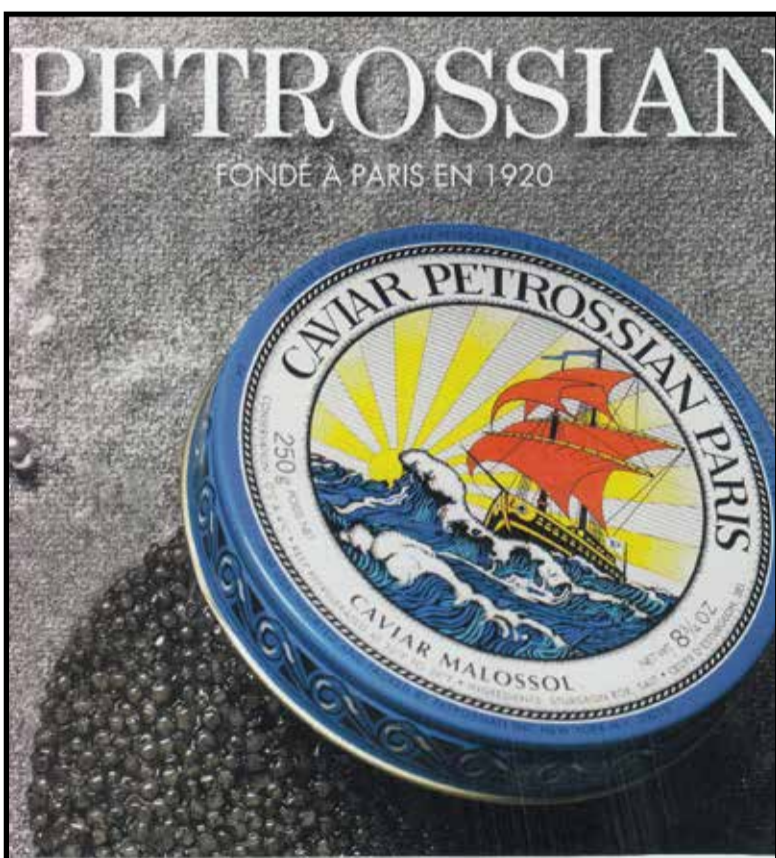
location appartements
tout confort avec cuisine, Wifi,
accueil français

250 euros la semaine

Tél.: + 37491 73 91 91
+ 37491 57 01 70

Centre ville
dans le Parc
de l'Hôtel
Congress

Mail: yezeguelian@aol.com



Course serrée à la présidentielle américaine : bonne nouvelle pour les Arméno-américains



Par **Harut
Sassounian**
Le 18 février
2016

Les deux principaux partis ayant commencé à organiser des primaires pour choisir leurs candidats à l'élection présidentielle de cet automne, les Arméno-américains évaluent les mérites des huit candidats restants.

J'aimerais demander aux Arméniens qu'ils s'abstiennent désormais de demander aux candidats présidentiels de reconnaître le génocide arménien s'ils sont élus. Poser cette question soulève deux problèmes :

1) Les Arméniens devraient savoir, sur la base des précédentes expériences décevantes, qu'ils ne peuvent se fier aux promesses faites par la plupart des hommes politiques.

2) Il n'est pas nécessaire de leur demander de faire cette promesse, puisque le génocide arménien a été reconnu à plusieurs reprises au fil des années par divers départements du gouvernement américain :

a) Document soumis par le gouvernement américain à la Cour internationale de justice en 1951 ;

b) Résolutions adoptées par la Chambre des Représentants en 1975 et 1984 ;

c) Proclamation du président Reagan faisant référence au génocide arménien le 22 avril 1981.

En outre, cette perpétuelle poursuite de la reconnaissance du génocide – alors qu'il a déjà été reconnu – ne ferait que saper sa reconnaissance et semer le doute sur sa véracité.

Les Arméno-américains devraient plutôt demander à leurs candidats présidentiels quelle est leur position sur des questions importantes telles que :

1) Allouer plus d'aide étrangère à l'Arménie et à l'Artsakh (Karabagh) ;

2) Promouvoir les échanges commerciaux américains avec l'Arménie ;

3) Faire pression sur la Turquie pour qu'elle lève son blocus de l'Arménie ;

4) Exiger que la Turquie restitue au patriarcat arménien d'Istanbul les églises confisquées ;

5) Condamner l'Azerbaïdjan pour ses menaces et attaques répétées contre l'Arménie et l'Artsakh ;

6) Soutenir l'indépendance de l'Artsakh.

Une fois élus, les officiels devraient être désireux de satisfaire certaines de ces exigences, afin de conserver le

soutien de la communauté arménienne lors de leurs futures campagnes pour une réélection.

Voici des informations sur la position des six candidats présidentiels républicains concernant les questions arméniennes :

Gov. Jeb Bush (Floride)

-- S'est rendu avec son fils en Arménie pour une mission humanitaire le 24 décembre 1988, peu de temps après le tremblement de terre ;

-- A publié une proclamation sur le génocide arménien le 7 avril 2006 ;

-- A reçu le prix Ami de l'Arménie en 2013, accordé par le diocèse oriental de l'Église arménienne.

Gov. John Kasich (Ohio)

-- A obtenu les classements C, D et F de l'ANCA pendant la plus grande partie de son mandat à la Chambre des Représentants, de 1983 à 2001 ;

-- A co-signé les lettres au président Bush et au dirigeant soviétique Mikhaïl Gorbatchev en 1991, en vue de soutenir l'indépendance de l'Artsakh ;

-- A co-soutenu la résolution sur le génocide arménien en 2000 ;

-- A publié une proclamation en 2012 pour célébrer la Journée de l'indépendance de l'Arménie, quand il était gouverneur.

Sén. Ted Cruz (Texas)

-- A obtenu le classement C de l'ANCA en 2014 ;

-- A fait une déclaration sur le génocide arménien et a co-soutenu la résolution sur le génocide arménien en 2015.

Sén. Marco Rubio (Floride)

-- A obtenu de l'ANCA le classement C en 2012 et B en 2014 ;

-- A voté pour le passage de la résolution sur le génocide arménien dans la Commission des relations étrangères du Sénat en 2014 ;

-- A co-soutenu la résolution sur le génocide arménien en 2015 ;

-- A co-signé la lettre au président Obama l'exhortant à reconnaître le génocide arménien en 2015.

Le neurochirurgien Ben Carson (Michigan) : pas de déclarations sur les questions arméniennes.

L'homme d'affaires Donald Trump (New York) : pas de déclarations sur les questions arméniennes.

Voici des informations sur la position des deux candidats présidentiels démocrates concernant les questions arméniennes :

La Secrétaire d'État Hillary Clinton (New York)

-- En tant que sénatrice, a co-signé les lettres au président Bush

l'exhortant à reconnaître le génocide arménien en 2005 et 2006 ;

-- A co-soutenu les résolutions sur le génocide arménien en 2006 et 2007 ;

-- En tant que candidate à la présidentielle en 2008, a promis de reconnaître le génocide arménien ;

-- Plus tard en 2008, s'est exprimé lors d'un banquet au Centre culturel turc à New York en présence d'Erdogan, alors Premier ministre turc ;

-- Au cours d'une visite officielle à Erevan en 2010, a déposé une gerbe au Mémorial du génocide arménien, ce que l'ambassade américaine en Arménie avait qualifié d'acte « privé », alors que le ruban de la gerbe portait l'inscription « De la Secrétaire d'État Hillary Rodham Clinton » ;

-- En 2012, alors Secrétaire d'État, a fait référence au génocide arménien en termes de « sujet de débat historique », contredisant ainsi sa position précédente claire, sur cette question importante.

Sén. Bernie Sanders (Vermont)

-- A obtenu de l'ANCA le classement A+ en 2012 et C en 2014 ;

-- Pendant son mandat à la Chambre des Représentants (1991-2007), a soutenu diverses questions arméniennes, y compris les résolutions sur le génocide arménien en 1996, 1997 et 2000 ;

-- A co-signé les lettres au président Bush l'exhortant à reconnaître le génocide arménien en 2002, 2003 et 2004 ;

-- En tant que sénateur, a co-sponsorisé en 2012 deux résolutions sur le génocide arménien et la restitution par la Turquie des églises arméniennes.

Les sondages et les résultats des primaires précédentes indiquent qu'aucun candidat des deux partis n'est susceptible d'obtenir une forte majorité aux primaires et aux élections de novembre, ce qui devrait encourager les candidats à être davantage à l'écoute des électeurs, y compris les Arméno-américains.

Dans ces circonstances, je suggère à la communauté arméno-américaine de s'abstenir de s'engager prématurément pour un candidat quel qu'il soit.

Quant à la décision de choisir qui soutenir, elle peut être prise plus tard, lorsque la course à la présidentielle va se resserrer et que les candidats auront plus désespérément besoin de voix !

©Traduction de l'anglais C.Gardon pour le Collectif VAN – 18 février 2016 – www.collectifvan.org

CITATION

“Ne jugez point, afin que vous ne soyez point jugés. Car on vous jugera du jugement dont vous jugez, et l'on vous mesurera avec la mesure dont vous mesurez.”

Matthieu 7: 1-2 (La Bible)



Président de Noyan Tapan Media Holding:
Tigran Haroutiunian

Rédacteur en chef de Noyan Tapan:
Gayané Arakélian

Rédacteur en chef: Haroutiun Khatchatrian

Directeur de Publication: Marina Harutyunyan

Traductrice: Nona Petrossian

ISSN 1829-0604

Editeur: NT Holding LTD

Date et N° de Régistre: 15.12.1995; 273.110.00512

Tirage: 1500 exemplaires - version papier

15.600 exemplaires - version électronique en pdf

Adresse en Arménie :

28 Rue Isahakian, Erevan, 0009, RA

Adresse en France :

Tel: (37460) 27-64-62, Fax: (37460) 27-64-61

Adresse aux Etats-Unis :

Maison de l'Arménie, PARIS 17e -95 Bld

E-mail: contact@nt.am

URL: www.nt.am

**L'Edition Française
de Noyan Tapan
est publiée par
Mr. Raymond Yézéguelian
E-mail :
Raymond.yezeguelian@gmail.com**